

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*****Часть VIII
Общее вспомогательное обслуживание****Раздел 29G
Административное обслуживание, Вена****(Программа 25 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)******Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	3
Общие сведения о ресурсах	6
Прочая информация	9
A. Руководство и управление	11
B. Программа работы	14
Подпрограмма 2. Планирование программ, бюджет и счета	14
Подпрограмма 3. Управление людскими ресурсами	17
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание	24
Подпрограмма 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий	29

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

** A/69/6/Rev.1.



Приложения***

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов.	33
II. Мероприятия, осуществлявшиеся в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы	34

*** В настоящий документ не включено приложение, содержащее информацию о мерах по выполнению соответствующих рекомендаций надзорных органов ввиду того, что все эти рекомендации выполнены.

Общий обзор

Таблица 29G.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Ассигнования на 2014–2015 годы	40 929 800
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 (дополнительные сокращения)	(7 400)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 (меры повышения эффективности)	(899 700)
Общее изменение объема ресурсов	(907 100)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы ^a	40 022 700

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 29G.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	90	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 3 С-2/1, 6 ОО (ВР), 62 ОО (ПР)
Упраздняемые должности	(2)	1 С-4, 1 ОО (ПР) по подпрограмме 6
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	88	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 5 С-4, 7 С-3, 3 С-2/1, 6 ОО (ВР), 61 ОО (ПР)

Общая направленность

- 29G.1 Ответственность за осуществление программы работы по данному разделу несет Отдел по вопросам управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Мероприятия, за осуществление которых отвечает Отдел, относятся к разделу С программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.
- 29G.2 Отдел обеспечивает административное обслуживание подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, базирующихся в Вене. В число таких подразделений входят Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Управление по вопросам космического пространства, Отдел права международной торговли Управления по правовым вопросам, секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, Информационная служба Организации Объединенных Наций, Управление служб внутреннего надзора, Управление по вопросам разоружения (Вена), Канцелярия Омбудсмана (Вена) и Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории.

Примечание: В таблицах и диаграммах использованы следующие сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные источники.

29G.3 Кроме того, согласно положениям трехстороннего меморандума о договоренности 1977 года с последующими поправками к нему Отдел оказывает определенную административную поддержку в порядке общего обслуживания и другим международным организациям, базирующимся в Венском международном центре, а именно: Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Виды услуг по линии вспомогательного обслуживания, обеспечиваемого тремя организациями, изначально размещающимися в Венском международном центре, для себя и других организаций, перечислены в таблице 29G.3.

Таблица 29G.3

Виды вспомогательных услуг, предоставляемых в Венском международном центре

Вид услуг	Обслуживающая организация	Обслуживаемая организация			
		Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	ЮНИДО	МАГАТЭ	Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
Обеспечение безопасности и охрана	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	X	X
Устный перевод	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	X	X
Прочие виды конференционных услуг	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	—	X
Гаражные услуги	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	X	X
Языковая подготовка	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	X	X
Связь	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	X	X	—	X
Общественное питание	ЮНИДО	X	X	X	X
Эксплуатация зданий	ЮНИДО	X	X	X	X
Медицинские услуги	МАГАТЭ	X	X	X	X
Типографские услуги и услуги по размножению документов	МАГАТЭ	X	X	X	X
Кооперативный магазин	МАГАТЭ	X	X	X	X

- 29G.4 Отдел также оказывает некоторую административную поддержку базирующимся в Венском международном центре подразделениям других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, центральный офис которого находится в Турине, Италия. Такая поддержка финансируется за счет средств, предоставляемых обслуживаемыми организациями в порядке возмещения соответствующих расходов.
- 29G.5 Предложения по данному разделу согласуются с общей задачей Отдела, заключающейся в обеспечении эффективного управленческого, административного, финансового, кадрового, информационно-технического и инфраструктурного вспомогательного обслуживания основных программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций, базирующихся в Венском международном центре. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Отделение Организации Объединенных Наций в Вене будет продолжать реализовывать преимущества от внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов, известной как «Умоджа», осуществляя более эффективное управление ресурсами; приводить услуги, относящиеся к информационным технологиям и коммуникациям, в соответствие со стратегией в сфере информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в рамках всей Организации; и уделять особое внимание претворению в жизнь предложенной Генеральным секретарем программы реформ в области управления людскими ресурсами.
- 29G.6 Служба управления финансовыми ресурсами, которая занимается осуществлением подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета», будет продолжать работу по совершенствованию контроля за исполнением бюджета, финансового управления и контроля, а также отчетности. Кроме того, она будет продолжать оказывать всем отвечающим за осуществление программ подразделениям Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН помощь в вопросах планирования программ, составления бюджета по программам, исполнения программ и предоставления отчетности об исполнении бюджета, а также в вопросах управления финансовой деятельностью. Особое внимание будет уделяться содействию внедрению следующего модуля новой системы общеорганизационного планирования ресурсов в рамках проекта «Умоджа» для обеспечения удовлетворения потребностей базирующихся в Вене программ с упором на потребности, связанные с управлением программами и подготовкой финансовой отчетности УНП ООН и его финансируемых из внебюджетных источников полевых операций. Усилия также будут сосредоточены на участии в разработке политики Организации Объединенных Наций в бюджетных, финансовых, казначейских и смежных вопросах и обеспечении информированности о происходящих в этой политике изменениях и переменах.
- 29G.7 Что касается подпрограммы 3 «Управление людскими ресурсами», то Служба управления людскими ресурсами сосредоточит свои усилия на осуществлении предложенной Генеральным секретарем программы реформ в области управления людскими ресурсами, в частности на следующих направлениях: а) повышении квалификации персонала посредством совершенствования основных и технических навыков сотрудников и тесной увязки инициатив по обучению и профессиональной подготовке с системой служебной аттестации, планированием замещения кадров, управлением служебной деятельностью и механизмами развития карьеры; б) улучшении условий службы и обеспечении всестороннего учета гендерных аспектов; и в) укреплении механизма обеспечения подотчетности и ответственности персонала и руководителей на всех уровнях. Будут прилагаться также усилия по обеспечению надлежащего медицинского обслуживания персонала всех структур Организации Объединенных Наций, расположенных в Вене, включая осуществление программ охраны здоровья и организации быта.

- 29G.8 Подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание» охватывает Секцию общего вспомогательного обслуживания, Группу по закупкам и Группу библиотечного обслуживания. Секция общего вспомогательного обслуживания будет продолжать оказывать поддержку всем основным программам и всем подразделениям Секретариата в Венском международном центре, а именно: а) оказывать эффективные и экономичные услуги по организации поездок, оформлению виз и осуществлению перевозок, в частности благодаря тесному сотрудничеству с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) принимать в Венском международном центре меры экономии электроэнергии и повышения экологичности; в) повышать эффективность общего обслуживания за счет введения мер снижения затрат при выполнении фотокопировальных и типографских работ, использовании почтовых услуг и услуг по переоборудованию помещений; и d) осуществлять контроль за эксплуатацией зданий, за которую отвечает ЮНИДО. Группа по закупкам продолжит работу по повышению качества и сокращению сроков оказания услуг в области закупок за счет, когда это возможно, дальнейшей автоматизации и рационализации закупочной деятельности, а также распространения сферы охвата услуг в области учебной подготовки по вопросам закупочной деятельности на отделения на местах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Группа библиотечного обслуживания будет уделять особое внимание совершенствованию информационно-просветительских услуг клиентам, особенно в связи с использованием электронных ресурсов.
- 29G.9 Подпрограмма 6 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий» касается Службы информационных технологий. Служба будет акцентировать внимание на: а) удовлетворении функциональных и оперативных потребностей Организации за счет эффективного приобретения и внедрения информационно-коммуникационных технологий с упором на совершенствование управления информацией и ресурсами; б) оказании поддержки в развертывании и внедрении системы «Умоджа»; в) повышении информационной безопасности в целях защиты Организации; d) определении уровней качества обслуживания, сопоставимых с отраслевыми контрольными показателями, и контроле за его поддержанием; и e) совершенствовании управления обслуживанием и служебной деятельностью.

Общие сведения о ресурсах

- 29G.10 Общий объем ресурсов, которые предлагается выделить по этому разделу на двухгодичный период 2016–2017 годов, составляет до пересчета 40 022 700 долл. США, т. е. отражает чистое сокращение на 907 100 долл. США (или 2,2 процента) по сравнению с пересмотренным объемом ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов. Изменения в объеме ресурсов обусловлены двумя факторами, а именно: а) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения); и б) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности). Предлагаемое сокращение объема ресурсов не будет иметь последствий для полного и эффективного выполнения мандата.
- 29G.11 Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи отражают предложения по упразднению штатных должностей и сокращению объема ресурсов, не связанных с должностями, которые ожидаются в 2016–2017 годах.
- 29G.12 Предлагаемые сокращения будут зависеть от последствий внедрения системы «Умоджа» в базовой конфигурации и ее дополнительного модуля 1 к концу 2015 года. Поскольку о конкретных последствиях внедрения «Умоджи» говорить пока рано, предлагаемые сокращения, хотя и являются определенными с финансовой точки зрения, остаются гибкими в оперативном плане. Это означает, что характер реорганизации функций и обязанностей в результате

упразднения должностей будет определен только в течение 2016–2017 годов, когда последствия внедрения системы «Умоджа» станут более ясно выраженными.

29G.13 Информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблицах 29G.4–29G.6.

Таблица 29G.4

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

												Изменения в объеме ресурсов						
	Расходы за 2012– 2013 гг.	Ассигно- вания на 2014– 2015 гг.	Техническая кор- ректировка (едино- временные потреб- ности и ассигнова- ние на финансиро- вание должностей в двухгодичный период)	Новые ман- даты и пе- рераспре- деление ресурсов между ком- понентами	Дополни- тельные сокращения в соответ- ствии с резолюции 69/264	Меры по- вышения эффектив- ности в соответ- ствии с резолюции 69/264	Общее измене- ние	В процен- тах	Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2016– 2017 гг.							
A. Руководство и управление	853,4	780,1	–	–	(3,3)	–	(3,3)	(0,4)	776,8	4,8	781,6							
B. Программа работы																		
2. Планирование программ, бюджет и счета	4 423,3	4 511,1	–	–	–	–	–	–	4 511,1	29,8	4 540,9							
3. Управление людскими ресурсами	6 323,6	6 119,1	–	–	–	166,0	166,0	(2,7)	6 285,1	59,2	6 344,3							
4. Вспомогатель- ное обслужи- вание	20 649,8	21 974,3	–	–	(4,1)	(346,6)	(350,7)	(1,6)	21 623,6	276,4	21 900,0							
6. Деятельность в области ин- формационно- коммуникаци- онных техно- логий	7 645,3	7 545,2	–	–	–	(719,1)	(719,1)	(9,5)	6 826,1	68,5	6 894,6							
Итого, B	39 042,0	40 149,7	–	–	(4,1)	(899,7)	(903,8)	(1,8)	39 245,9	433,9	39 679,8							
Итого, 1	39 895,4	40 929,8	–	–	(7,4)	(899,7)	(907,1)	(2,2)	40 022,7	438,7	40 461,4							

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
A. Руководство и управление	162,5	3 045,0	5 101,5
B. Программа работы	15 429,8	19 997,3	20 557,3
Итого	15 592,3	23 042,3	25 658,8
Всего	55 487,7	63 972,1	66 120,2

Таблица 29G.5

Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности								Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы ^a					
			2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.		
Категория специалистов и выше												
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	
Д-1	1	1	–	–	–	–	–	2	2	3	3	
С-5	4	4	–	–	–	–	–	2	2	6	6	
С-4/3	13	12	–	–	–	–	–	18	18	31	30	
С-2/1	3	3	–	–	–	–	–	1	1	4	4	
Итого	22	21	–	–	–	–	–	23	23	45	44	
Категория общего обслуживания												
Высший разряд	6	6	–	–	–	–	–	6	6	12	12	
Прочие разряды	62	61	–	–	–	–	–	51	51	113	112	
Итого	68	67	–	–	–	–	–	57	57	125	124	
Всего	90	88	–	–	–	–	–	80	80	170	168	

^a Внебюджетные должности, финансируемые за счет средств, выделяемых на цели поддержки внебюджетных административных структур.

Таблица 29G.6

**Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)**

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
А. Руководство и управление	1,9	19,9
Итого	1,9	19,9
В. Программа работы		
2. Планирование программ, бюджет и счета	11,3	34,3
3. Управление людскими ресурсами	15,7	16,7
4. Вспомогательное обслуживание	54,0	11,2
6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий	17,1	17,9
Итого	98,1	80,1
Всего	100,0	100,0

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)

- 29G.14 В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагаются изменения в объеме ресурсов по статье расходов, не связанных с должностями, в размере 7400 долл. США. Предлагаемое сокращение расходов, не связанных с должностями, на 7400 долл. США обусловлено тем, что путевые расходы персонала не должны превышать утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности)

- 29G.15 В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагаются изменения в объеме ресурсов в размере 899 700 долл. США по статьям расходов, связанных с должностями (528 900 долл. США) и не связанных с должностями (370 800 долл. США). Сокращение расходов, связанных с должностями, на 528 900 долл. США обусловлено предлагаемым упразднением двух штатных должностей в рамках подпрограммы 6 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий».
- 29G.16 Предлагаемое сокращение расходов, не связанных с должностями, на 370 800 долл. США обусловлено выводом из эксплуатации унаследованных приложений, а также дальнейшим повышением эффективности согласно планам Отделения на 2016–2017 годы.

Внебюджетные ресурсы

- 29G.17 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов Отделу по вопросам управления предлагается выделить внебюджетные ресурсы в объеме 25 658 800 долл. США из бюджета вспомогательных расходов УНП ООН и из поступлений по линии возмещения расходов на вспомогательное обслуживание мероприятий, фондов и программ, финансируемых из внебюджетных источников. Эти внебюджетные ресурсы будут использоваться в дополнение к средствам регулярного бюджета для финансирования деятельности Отдела по вопросам управления по широкому кругу направлений.

Прочая информация

- 29G.18 Отделение Организации Объединенных Наций в Вене принимает меры, направленные на содействие формированию культуры подотчетности во всех его подразделениях. Для обеспечения оперативного и эффективного осуществления программ Отделение совместно с УНП ООН внедрило базовые принципы взаимодействия с внешними сторонами, регулирующие транспарентный отбор партнеров-исполнителей и получателей грантов, в том числе из числа неправительственных организаций, национальных учреждений и структур Организации Объединенных Наций, заключение с ними контрактов, контроль за их деятельностью и представление отчетности о ней. Применение этих принципов повышает подотчетность партнеров-исполнителей и получателей грантов перед Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН, а также подотчетность Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН перед донорами. Этим принципам посвящены два подробных руководства по вопросам грантов и партнеров-исполнителей. Дополнительные возможности в связи с включением данных системы «Умоджа» в Систему управления информацией по программам и финансам (ProFi), являющуюся системой управления проектами и взносами со встроенным транспарентным механизмом отслеживания положения дел, портал которой доступен для доноров и других заинтересованных сторон, по-прежнему будут позволять доно-

рам получать информацию в режиме реального времени, способствуя тем самым укреплению подотчетности. Помимо этого, в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене разработана электронная система управления рабочими процессами, используемая для документального оформления и отслеживания управленческих решений в контексте административной деятельности; эти функции в системе «Умоджа» не предусмотрены. Кроме того, в Отделении была усовершенствована база данных по удостоверяющим сотрудникам и соответствующая прикладная система, которая позволяет в режиме реального времени контролировать действия удостоверяющих и утверждающих сотрудников как в Вене, так и в обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Вене периферийных отделениях. Поскольку ранее такой контроль осуществлялся только в офлайн-режиме, усовершенствованная база данных содействует обеспечению более четкого представления о делегированных полномочиях и повышению подотчетности. Наконец, Отделение организовало курсы повышения квалификации под руководством инструкторов по вопросу о роли удостоверяющих сотрудников в регулировании обязательств, с тем чтобы эти сотрудники лучше осознали свои функции и ответственность.

- 29G.19 Во исполнение положений резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи из предоставляемых в распоряжение Отдела по вопросам управления ресурсов предполагается выделить общую сумму в размере 545 400 долл. США (включая 317 100 долл. США по линии регулярного бюджета и 228 300 долл. США по линии внебюджетных ресурсов) на цели осуществления деятельности по контролю и оценке в объеме 22,5 человеко-месяца работы сотрудников категории специалистов и 31,0 человеко-месяца работы сотрудников категории общего обслуживания. Эти средства предназначены для покрытия расходов на деятельность Отдела по вопросам управления, связанную с осуществлением внутреннего контроля за работой. Для оценки эффективности своей работы каждое организационное подразделение Отдела определяет целевые показатели в конкретных областях той деятельности, которой оно занимается. Основой для внутренней оценки служат периодические обзоры и анализ данных о результатах работы, регулярные опросы клиентов, проводимые с учетом имеющихся возможностей, и действующие в режиме реального времени механизмы обратной связи, позволяющие получать отзывы о конкретных услугах. Комиссия ревизоров, Управление служб внутреннего надзора и Объединенная инспекционная группа проводят в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене проверки эффективности управления, результативности и работы руководящих структур. По итогам таких проверок Отделение Организации Объединенных Наций в Вене выделяет ресурсы для выполнения рекомендаций и контроля за ходом их выполнения в целях повышения эффективности административной деятельности.
- 29G.20 Объем испрашиваемых на двухгодичный период 2016–2017 годов ассигнований для обеспечения бесперебойной работы (574 400 долл. США) определен на основе потребностей в средствах для обеспечения поддержки в общей сложности 25 ключевых сотрудников, которые будут отвечать за выполнение важнейших функций в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене в случае возникновения кризисных ситуаций или сбоев и которым в этой связи потребуется возможность дистанционного доступа к его программным средствам и данным. Кроме того, данные ассигнования предназначены для закупки необходимого информационно-коммуникационного оборудования в целях обеспечения надлежащего доступа глобальных пользователей к информационно-коммуникационным системам, базирующимся в Вене.
- 29G.21 Отделение Организации Объединенных Наций в Вене сотрудничает с другими партнерами Организации Объединенных Наций в деле обслуживания клиентов. Функции административного обслуживания программы УНП ООН полностью интегрированы в структуру Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и финансируются за счет внебюджетных ресурсов УНП ООН, исключая потребность в выполнении параллельных административных

функций в самом Управлении. Обеспечиваемый благодаря этому синергический эффект устраняет необходимость дублирования деятельности и обеспечивает дополнительную экономию за счет эффекта масштаба в контексте осуществляемого Отделением Организации Объединенных Наций в Вене административного обслуживания всех клиентов. Для оказания поддержки полевым отделениям УНП ООН Отделение привлекает Программу развития Организации Объединенных Наций, выступающую в качестве обеспечивающей административное обслуживание стороны, что позволяет повысить эффективность поддержки полевых программ и устраняет потребность в структурах, занимающихся административным обслуживанием в дистанционном режиме. В Вене Отделение в тесном сотрудничестве с организациями, базирующимися в Венском международном центре, обеспечивает общее обслуживание на основе совместного финансирования и совместного несения расходов. Каждая организация участвует в обслуживании с учетом профиля своей деятельности и соответствующих сравнительных преимуществ. Это устраняет дублирование в деятельности по оказанию услуг. Кроме того, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене обеспечивает функционирование общесекретариатских прикладных систем для организационного обеспечения заседаний и работу служб хостинга информационных технологий, которые используются коллегами в подразделениях конференционного управления в Нью-Йорке, Женеве и Найроби.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 776 800 долл. США

- 29G.22 Ответственность за эффективное руководство и управление работой по обеспечению административного, конференционного и соответствующего вспомогательного обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций в Вене несет директор Отдела по вопросам управления. Директор координирует и контролирует осуществление реформы системы управления в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и политических решений и директивных указаний Центральных учреждений. Директор также поддерживает связь и ведет переговоры с МАГАТЭ, ЮНИДО и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по всем аспектам общих и совместных административных механизмов в Венском международном центре и оказывает помощь Генеральному директору в проведении переговоров с властями страны пребывания по административным, финансовым и иным вопросам, связанным с осуществлением Соглашения о штаб-квартире в Вене.
- 29G.23 Для получения информации, используемой при проведении самооценок и подготовке статистических данных о результатах работы, в целях повышения качества административного обслуживания клиентов ежегодно проводятся опросы, касающиеся качества предоставляемых услуг, и созданы соответствующие механизмы обратной связи.

Таблица 29G.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения принципов и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Эффективное управление программой работы	Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг [в процентах]	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		100	100
		Фактический показатель			100
б) Расширение сотрудничества с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Вене	Сохранение на высоком уровне числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими структурами и обеспечивающих повышение эффективности и экономию средств для всех участников	Целевой показатель	18	17	17
		Расчетный показатель		18	17
		Фактический показатель			17

Внешние факторы

- 29G.24 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии, что: а) заинтересованные стороны будут оказывать поддержку усилиям Отдела и в полной мере сотрудничать с ним; и б) другие организации общей системы Организации Объединенных Наций в Вене будут готовы сотрудничать с Секретариатом Организации Объединенных Наций в том, что касается увеличения числа мероприятий, осуществляемых на основе взаимодействия.

Мероприятия

- 29G.25 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- а) организация работы по административному обслуживанию и контролю за осуществлением реформ в области управления, а также за выполнением базирующимися в Вене подразделениями Секретариата соответствующих директивных указаний и решений Комитета по политике в области управления;
 - б) участие от имени Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН вместе с представителями МАГАТЭ, ЮНИДО и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в работе совместных управленческих органов, связанной с решением вопросов функционирования общих и объединенных служб в Венском международном центре;
 - с) участие от имени Генерального секретаря и Генерального директора в проводимых в Вене совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций по различным административным и финансовым вопросам (по мере необходимости);

- d) участие от имени Организации Объединенных Наций в переговорах со страной пребывания по вопросам, касающимся осуществления Соглашения о штаб-квартире в Вене.

29G.26 Данные о распределении ресурсов по статье «Руководство и управление» приводятся в таблице 29G.8 ниже.

Таблица 29G.8

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	673,0	673,0	2	2
Расходы, не связанные с должностями	107,1	103,8	–	–
Итого	780,1	776,8	2	2
Внебюджетные ресурсы	3 045,0	5 101,5	14	14
Всего	3 825,1	5 878,3	16	16

29G.27 Испрашиваемые ресурсы, сметный объем которых составляет 776 800 долл. США, предназначены для финансирования штатной должности директора Отдела класса Д-2 и одной штатной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), а также для покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Предлагаемое сокращение расходов на 3300 долл. США обусловлено тем, что путевые расходы персонала не должны превышать утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

29G.28 В дополнение к ресурсам из регулярного бюджета испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 5 101 500 долл. США, в том числе для продолжения финансирования 14 штатных должностей и покрытия расходов на поездки персонала. Увеличение объема внебюджетных ресурсов на 2 056 500 долл. США отражает все потребности, связанные с должностями, не замещенными в срок и утвержденными на 2014–2015 годы в целях поддержки деятельности, связанной с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и внедрением системы «Умоджа». Эти средства также предназначены для финансирования Группы по взаимодействию с внешними сторонами, которая в интересах УНП ООН занимается укреплением механизмов контроля и наблюдением за взаимодействием с партнерами-исполнителями и получателями грантов.

В. Программа работы

29G.29 Информация о распределении ресурсов по подпрограммам приводится ниже в таблице 29G.9.

Таблица 29G.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
2. Планирование программ, бюджет и счета	4 511,1	4 511,1	17	17
3. Управление людскими ресурсами	6 119,1	6 285,1	19	19
4. Вспомогательное обслуживание	21 974,3	21 623,6	32	32
6. Деятельность в сфере информационно-коммуникационных технологий	7 545,2	6 826,1	20	18
Всего	40 149,7	39 245,9	88	86
Внебюджетные ресурсы				
	19 997,3	20 557,3	66	66
Всего	60 147,0	59 803,2	154	152

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 511 100 долл. США

- 29G.30 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Служба управления финансовыми ресурсами. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 2 раздела С программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.
- 29G.31 Служба отвечает за управление финансовыми ресурсами и оказание связанных с финансами и бюджетом услуг Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и Отделению Организации Объединенных Наций в Вене. Она обеспечивает подготовку, представление и обоснование бюджетных смет, функционирование механизмов финансового и бюджетного контроля, ведение финансовых счетов, отражающих финансовую деятельность и позволяющих своевременно представлять достоверную финансовую отчетность, своевременную и надлежащую обработку разрешений на выделение бюджетных средств, оформление финансовых операций и оказание соответствующих услуг в области управления финансами.

Таблица 29G.10

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение рационального, эффективного и результативного управления финансовыми активами Организации Объединенных Наций, находящимися в распоряжении Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и связанных с ними структур

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016–2017 годы	2014–2015 годы	2012–2013 годы
а) Улучшение общего управления ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам, и внебюджетными ресурсами	Сокращение объема непогашенных обязательств и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в процентах от объема окончательных ассигнований по бюджету по программам [В процентах]	Целевой показатель	1,8	3	3
		Расчетный показатель		6,6	3
		Фактический показатель			1,9
б) Повышение достоверности финансовых данных	i) Вынесение Комиссией ревизоров заключений без оговорок по результатам проверки финансовой отчетности	Целевой показатель	Выполнено	Выполнено	Выполнено
		Расчетный показатель		Выполнено	Выполнено
		Фактический показатель			Выполнено
	ii) Наличие в заключениях ревизоров не более двух серьезных замечаний по другим финансовым вопросам	Целевой показатель	Выполнено	Выполнено	Выполнено
		Расчетный показатель		Выполнено	Выполнено
		Фактический показатель			Выполнено
с) Повышение оперативности и правильности проведения финансовых операций	Увеличение доли платежей, которые обработаны в течение 30 дней с момента получения всех надлежащих документов, и операций, которые отражены в ведомостях учета в эти сроки	Целевой показатель	100	98	98
		Расчетный показатель		98	98
		Фактический показатель			96

Внешние факторы

- 29G.32 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что заинтересованные стороны будут своевременно представлять точные финансовые отчеты.

Мероприятия

- 29G.33 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) подготовка бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и отчетов об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов в части, касающейся подразделений и программ Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН);
- b) подготовка заявлений о последствиях для бюджета по программам для их утверждения Центральными учреждениями и оказание соответствующих услуг функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета и другим органам;
- c) подготовка сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) на 2018–2019 годы и отчета об исполнении бюджета на 2016–2017 годы;
- d) согласование, контроль за соблюдением и осуществление договоренностей о совместном несении расходов с Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, МАГАТЭ и ЮНИДО и соглашений о возмещении расходов на услуги по вспомогательному обслуживанию по программам, предоставляемые подразделениям Секретариата, финансируемым из внебюджетных ресурсов, организациям и подразделениям общей системы Организации Объединенных Наций и другим организациям, использующим помещения Венского международного центра;
- e) рассмотрение и утверждение соглашений о финансировании и подготовка финансовой отчетности для представления странам-донорам в соответствии с такими соглашениями;
- f) разработка соответствующих требованиям МСУГС методов ведения бухгалтерского учета для использования Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН);
- g) взаимодействие с группой по проекту «Умоджа» в вопросах тестирования и внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов, включая координацию действий с полевыми отделениями Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН);
- h) ведение бухгалтерского учета, начисление заработной платы, осуществление платежей, выделение средств и выполнение казначейских функций для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН;
- i) подготовка ответов администрации на рекомендации и замечания, содержащиеся в докладах различных надзорных органов, включая Комиссию ревизоров, Управление служб внутреннего надзора и Объединенную инспекционную группу, и контроль за принятием мер по выполнению таких рекомендаций и учету таких замечаний;
- j) оказание всем подразделениям Секретариата, базирующимся в Вене, и полевым отделениям УНП ООН учебно-методической помощи в бюджетных и финансовых вопросах, определение процедур, контроль за расходованием средств и статистический учет вакансий;
- k) осуществление бюджетного контроля за использованием средств регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов, включая оформление в рамках делегированных полномочий финансово-распорядительных документов, удостоверение финансовых документов и управление должностями;

- l) подготовка годовых финансовых ведомостей для УНП ООН, утверждение проектных документов и соглашений о финансировании;
- m) оказание полевым отделениям УНП ООН поддержки в вопросах управления финансовой деятельностью и подготовки финансовой отчетности.

29G.34 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 2 приводится ниже в таблице 29G.11.

Таблица 29G.11

Потребности в ресурсах: планирование программ, бюджет и счета

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 173,9	4 173,9	17	17
Расходы, не связанные с должностями	337,2	337,2	–	–
Итого	4 511,1	4 511,1	17	17
Внебюджетные ресурсы	8 335,0	8 811,9	30	30
Всего	12 846,1	13 323,0	47	47

29G.35 Ресурсы в объеме 4 511 100 долл. США испрашиваются для продолжения финансирования 17 должностей (2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 2 С-2, 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 9 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) (4 173 900 долл. США) и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов (337 200 долл. США).

29G.36 В дополнение к ресурсам регулярного бюджета испрашиваются внебюджетные ресурсы сметным объемом 8 811 900 долл. США для финансирования 30 должностей, сотрудники на которых будут заниматься вопросами разработки финансовой политики и реализации инициатив по реформированию системы управления финансовой деятельностью, а также налаживанием взаимодействия и координации в ходе проведения ревизий, и для обеспечения способности Службы управления финансовыми ресурсами оказывать УНП ООН поддержку в осуществлении внебюджетной деятельности, включая проведение финансовых операций для полевых отделений и подготовку финансовой отчетности для доноров.

Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 285 100 долл. США

29G.37 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Служба управления людскими ресурсами Отдела по вопросам управления. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 3 раздела С программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

29G.38 Служба управления людскими ресурсами отвечает за осуществление данной подпрограммы применительно ко всем подразделениям Секретариата, базирующимся в Вене. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Служба будет продолжать осуществление предложенных Генеральным секретарем реформ в области управления людскими ресурсами, уделяя особое внимание повышению мобильности персонала, управлению кадровым потенциалом, кадровому планированию, отбору персонала и управлению служебной деятельностью, планированию замещения кадров и омоложению кадрового состава; обеспечению гендерной и географической сбалансированности кадрового состава; а также программам повышения квалификации сотрудников с упором на развитие управленческих/руководящих и базовых навыков. Особое внимание будет уделяться также дальнейшей оценке результатов внедрения новых порталов системы «Умоджа» по самообслуживанию для сотрудников и руководителей, дальнейшему совершенствованию мер по содействию обеспечению возможности гармоничного сочетания служебных и семейных обязанностей, а также повышению эффективности мер по предупреждению и урегулированию споров с использованием всех возможностей, предоставляемых системой отправления правосудия. Будут продолжены усилия по обеспечению того, чтобы руководители и Служба управления людскими ресурсами несли общую ответственность за управление людскими ресурсами, уделяя больше внимания вопросам подотчетности и формирования такой культуры, которая бы в большей степени способствовала достижению конкретных результатов.

Таблица 29G.12

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: содействие изменению организационной культуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и связанных с ними структурах с учетом новых требований и потребностей

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016– 2017 годы	2014– 2015 годы	2012– 2013 годы
а) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты	i) Увеличение числа сотрудников, проходящих учебные курсы, предлагаемые Организацией Объединенных Наций [в процентах]	Целевой показатель	35	30	–
		Расчетный показатель		30	–
		Фактический показатель			–
	ii) Большинство опрошиваемых сотрудников выражают удовлетворение качеством услуг Службы управления людскими ресурсами в целом [в процентах]	Целевой показатель	70	68	82
		Расчетный показатель		68	66
		Фактический показатель			70
б) Совершенствование найма и расстановки кадров и продвижения по службе наиболее квалифицированных и компетентных сотрудников, а также содействие расширению географического представительства и повышению гендерной сбалансированности персонала	i) Увеличение доли кандидатов из непредставленных и недопредставленных государственных, отобранных для замещения должностей, подпадающих под действие системы географических квот	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене			
		Целевой показатель	20	20	29
		Расчетный показатель		20	20
		Фактический показатель			33

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2016– 2017 годы	2014– 2015 годы	2012– 2013 годы
	Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности			
	Целевой показатель	20	20	29
	Расчетный показатель		20	20
	Фактический показатель			75
ii) Увеличение доли женщин на должностях категории специалистов и выше	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене			
	Целевой показатель	45	40	40
	Расчетный показатель		40	40
	Фактический показатель			39
	Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности			
	Целевой показатель	45	50	50
	Расчетный показатель		40	50
	Фактический показатель			45
iii) Сокращение среднего количества дней, прошедших с момента публикации объявлений о вакансиях до даты отбора кандидатов на замещение всех объявленных обычных вакансий	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене			
	Целевой показатель	120	120	120
	Расчетный показатель		61	120
	Фактический показатель			61
	Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности			
	Целевой показатель	120	120	120
	Расчетный показатель		58	120
	Фактический показатель			58

Внешние факторы

29G.39 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) процесс консультаций между персоналом и администрацией будет оказывать позитивное влияние на реализацию текущих инициатив в области реформирования системы управления людскими ресурсами; б) ситуация в плане внебюджетного финансирования в УНП ООН не скажется на способности руководства Управления подготавливать и осуществлять планы удовлетворения кадровых потребностей и планы замещения кадров; и с) различия в условиях службы между УНП ООН и другими организациями системы Организации Объединенных Наций не будут негативно сказываться на удержании сотрудников в местах с тяжелыми условиями службы, где Управление осуществляет свою деятельность.

Мероприятия

29G.40 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- а) консультационные услуги:
 - i) оказание руководству консультационной помощи по вопросам эффективных инновационных подходов к управлению людскими ресурсами и политики в этой области с учетом предлагаемых Генеральным секретарем реформ в области управления людскими ресурсами (включая внедрение системы мобильности), местных потребностей и мандатов различных обслуживаемых организаций;
 - ii) дальнейшее оказание консультационных услуг и учебной помощи по системе «Умоджа» с упором на внедрение модулей управления людскими ресурсами и проведение связанного с этим обзора внутренних местных стратегий в целях обеспечения их соответствия с системой;
 - iii) повышение информированности обслуживаемых структур о стратегических базовых принципах, лежащих в основе управления людскими ресурсами, и о концепции качественного управления людскими ресурсами;
 - iv) официальное консультирование руководства и персонала по вопросам толкования Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций и других директивных документов по кадровым вопросам и оказание руководству консультационной помощи по вопросам разработки, пересмотра и соблюдения политики и процедур;
 - v) укрепление культуры подотчетности руководителей посредством дальнейшего повышения уровня информированности о соответствующих стратегиях, а также путем обеспечения наличия надлежащего механизма делегирования полномочий и соответствующих документов;
 - vi) оказание поддержки различным административным и консультативным органам;
- б) обеспечение надлежащего отправления правосудия и здоровых отношений между персоналом и руководством:
 - i) регулярное взаимодействие с Советом персонала по вопросам, представляющим интерес для персонала, в том числе на основе обеспечения активной и транспарентной работы Объединенного консультативного комитета и представления рекомендаций Комитета Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Директору-исполнителю УНП ООН по вопросам, касающимся

- ся стратегий управления людскими ресурсами и социального обеспечения персонала в Вене;

- ii) участие в общих собраниях сотрудников и представителей старшего руководства или других мероприятиях, таких как электронной форум руководителей, на которых представляются доклады и статьи, в том числе последние опубликованные Организацией доклады по вопросам, касающимся системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций;
- iii) регулярное взаимодействие с Омбудсменом в целях содействия разрешению споров без использования официальных процедур и заблаговременного выявления тенденций, в связи с которыми могут потребоваться меры по исправлению положения;
- iv) регулярное информирование руководителей об уроках, извлеченных из опыта функционирования системы отправления правосудия, и оказание им квалифицированной консультационной помощи в связи с конкретными ситуациями;
- v) эффективное обеспечение применения надлежащих процедур в области отправления правосудия и при решении вопросов, связанных с делами дисциплинарного и этического характера.

с) набор и расстановка кадров:

- i) оперативный набор и расстановка кадров в Вене и в более чем 60 периферийных местах службы с публикацией объявлений о конкретных и стандартных вакансиях и планов набора/замещения кадров, а также достижение большей ответственности руководителей за заполнение вакансий;
- ii) непрерывное совершенствование процедур отбора сотрудников в целях уменьшения сроков замещения должностей при одновременном повышении общего качества, согласованности и объективности оценок;
- iii) проведение информационно-пропагандистских кампаний в целях выявления кандидатов из числа профильных специалистов, готовых работать в местах службы с трудными условиями, с учетом необходимости расширения географического представительства и повышения гендерной сбалансированности кадрового состава;
- iv) внедрение новой системы управления кадровым потенциалом в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов;
- v) повышение мобильности персонала с уделением особого внимания географической ротации и поддержке связанных с мобильностью общеорганизационных инициатив;
- vi) привлечение консультантов, индивидуальных подрядчиков и временного персонала, в том числе в связи с проведением конференций;
- vii) подготовка общих описаний должностей применительно к большинству функциональных обязанностей сотрудников в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и УНП ООН и оказание компетентной консультационной помощи по вопросам описания должностных функций, оценки должностей и организационной структуры для целей реорганизации;
- viii) основное и секретариатское обслуживание центральных контрольных органов, базирующихся в Вене;

- ix) проведение стандартизированных экзаменов для набора сотрудников на должности категории общего обслуживания и организация в масштабе Секретариата Организации Объединенных Наций конкурсных языковых экзаменов и программы для молодых специалистов;
 - x) эффективное проведение набора отобранных кандидатов за счет определения причитающихся выплат и подготовки предложений о назначении, проверки рекомендательных писем и получения соответствующих разрешений (в частности, связанных с состоянием здоровья, правилами безопасности, прикомандированием и получением визы);
 - xi) обучение сотрудников по кадровым вопросам и руководителей набором по вопросам проведения собеседований с опорой на профессиональные критерии и по темам, связанным с наймом на работу.
- d) административное обслуживание:
- i) эффективное предоставление услуг обслуживаемым структурам через систему «Умоджа» и содействие повышению их осведомленности о применимых правилах и положениях;
 - ii) постоянная поддержка общеорганизационных инициатив, включая проект «Умоджа» и процесс преобразования контрактов в непрерывные;
 - iii) содействие проведению и самостоятельное проведение обследований окладов и стоимости жизни, а также других условий службы, в том числе во взаимодействии, в соответствующих случаях, с другими базирующимися в Вене организациями, Управлением людских ресурсов и Комиссией по международной гражданской службе;
 - iv) взаимодействие с другими базирующимися в Вене организациями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями в проведении обзоров методологий, условий службы и оптимальной практики с учетом специфики места службы для обеспечения согласованности и единообразия;
 - v) наблюдение за использованием гибких графиков работы и принятием связанных с ними мер и их совершенствование;
 - vi) координация действий с медицинскими службами и руководителями соответствующих подразделений в связи со случаями продолжительного пребывания сотрудников в отпусках по болезни и подачи ими требований о выплате пособий по нетрудоспособности;
 - vii) своевременное оформление причитающихся сотрудникам пособий и выплат. Координация действий в особых случаях с Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, Службой страхования в Нью-Йорке и страховыми компаниями;
 - viii) постоянная координация действий с ЮНИДО как держателем страхового полиса группового плана медицинского страхования;
 - ix) постоянный контроль за соблюдением положений плана медицинского страхования сотрудников, плана медицинского страхования после выхода на пенсию и пенсионного плана и положений добавления D к Правилам о персонале;
 - x) своевременная подготовка и обработка статистических сводок и данных по вопросам, связанным с людскими ресурсами;

- xi) постоянная поддержка организационных изменений, в частности внедрения МСУГС;
- xii) определение основных потребностей в привлечении младших экспертов, временно прикомандированных сотрудников, выделяемых на безвозмездной основе, добровольцев Организации Объединенных Наций и другого штатного персонала; своевременное принятие скоординированных мер по удержанию на службе действующих и оформлению на работу новых сотрудников и оказанию другой административной поддержки;
- xiii) ведение личных дел сотрудников.
- с) повышение квалификации персонала:
 - i) осуществление программ повышения квалификации и учебной подготовки персонала в целях развития базовых и управленческих профессиональных качеств и основных технических навыков;
 - ii) постоянное осуществление программ профессиональной ориентации и программы наставничества;
 - iii) разработка планов развития карьеры и расширение охвата программами поддержки карьерного роста, включая проведение практикумов и предоставление консультаций по вопросам планирования карьеры;
 - iv) оказание руководителям и сотрудникам помощи по практическим вопросам, связанным с управлением служебной деятельностью, включая осуществление контроля в целях обеспечения единообразных требований и подходов в контексте системы служебной аттестации во всех подразделениях Отделения и организацию соответствующей учебной подготовки и предоставление консультационных услуг;
 - v) организация работы курсов обучения шести официальным языкам и немецкому языку как языку страны пребывания;
 - vi) координация работы по проведению в Вене экзаменов на знание иностранных языков.

29G.41 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 3 приводится в таблице 29G.13 ниже.

Таблица 29G.13

Потребности в ресурсах: управление людскими ресурсами

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 582,7	4 582,7	19	19
Расходы, не связанные с должностями	1 536,4	1 702,4	–	–
Итого	6 119,1	6 285,1	19	19
Внебюджетные ресурсы				
	4 033,8	4 280,4	15	15
Всего	10 152,9	10 565,5	34	34

- 29G.42 Потребности в ресурсах в объеме 6 285 100 долл. США предназначены для: а) продолжения финансирования 19 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 3 категории общего обслуживания (высший разряд) и 11 категории общего обслуживания (прочие разряды)) (4 582 700 долл. США); и b) обеспечения соответствующих не связанных с должностями ресурсов (1 702 400 долл. США), включая временный персонал общего назначения и оплату сверхурочных в периоды пиковой рабочей нагрузки, оплату услуг по контрактам, общие оперативные расходы, расходы на принадлежности и материалы, мебель и оборудование, а также вклад Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в покрытие расходов на совместное медицинское обслуживание, обеспечиваемое МАГАТЭ. Увеличение на 166 000 долл. США обусловлено корректировками, произведенными на основе тщательного анализа бюджета, выделяемого на обеспечиваемое МАГАТЭ совместное медицинское обслуживание, с учетом оплаты услуг врачей, медицинских сестер и фельдшеров, а также на покрытие расходов по использованию медицинского оборудования. Бюджет, выделяемый на обеспечиваемое МАГАТЭ совместное медицинское обслуживание, не включает новые должности в рамках такого обслуживания.
- 29G.43 Ресурсы из регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами, объем которых оценивается в 4 280 400 долл. США (включая расходы на 15 должностей), с тем чтобы покрыть расходы, связанные с оценкой потребностей в сфере обучения и профессионального развития и с разработкой и осуществлением учебных программ, а также с укреплением потенциала Службы управления людскими ресурсами в целях поддержки мероприятий УНП ООН, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, в том числе в области набора сотрудников и руководства ими в отделениях на местах.

Подпрограмма 4

Вспомогательное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 21 623 600 долл. США

- 29G.44 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несут Секция общего вспомогательного обслуживания, Секция закупок и Группа библиотечного обслуживания Отдела по вопросам управления. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках раздела С подпрограммы 4 программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.
- 29G.45 Секция общего вспомогательного обслуживания обеспечивает оказание услуг в поддержку основных программ и всех подразделений Секретариата, базирующихся в Венском международном центре, осуществляя контроль за эксплуатацией зданий, за которую отвечает ЮНИДО, и предоставляя услуги по организации поездок и перевозок, по инвентарному контролю, снабженческие услуги, почтовые услуги и услуги по эксплуатации помещений. Секция также выступает в качестве координационного центра в области планирования мероприятий по обеспечению непрерывности деятельности в Отделении.
- 29G.46 Группа закупок обеспечивает оказание услуг в поддержку основных программ, всех входящих в состав Отделения Организации Объединенных Наций в Вене подразделений Секретариата, а также УНП ООН и большинства полевых отделений УНП ООН. Секция обеспечивает эффективное, ориентированное на результат осуществление деятельности по закупке товаров и услуг в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, Руководством по закупкам и административными инструкциями, получаемыми из Центральных учреждений.

29G.47 Группа библиотечного обслуживания обеспечивает библиотечное и информационное обслуживание подразделений Секретариата, базирующихся в Вене, полевых отделений и постоянных представительств, занимаясь, в частности, приобретением библиотечных материалов, хранением и пополнением собраний печатных и электронных материалов, оказанием библиотечных услуг (предоставлением справочных материалов и абонементским обслуживанием), проведением информационно-пропагандистской деятельности, сотрудничеством с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и переводом в цифровую форму важнейших документов Организации Объединенных Наций.

Таблица 29G.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

1. Цель Организации: обеспечение эффективного и результативного функционирования Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и связанных с ними структур в том, что касается эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почты и коммерческой деятельности

		Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений	Увеличение доли услуг, предоставленных в соответствии с установленными нормативами по времени [В процентах]	Целевой показатель	99	92	100
		Расчетный показатель		99	91
		Фактический показатель			100
б) Улучшение планирования в области организации поездок	Увеличение доли авиабилетов, приобретаемых Организацией по крайней мере за две недели до поездки	Целевой показатель	70	–	–
		Расчетный показатель		63	–
		Фактический показатель			–

2. Цель Организации: обеспечение эффективности, экономичности, транспарентности, своевременности и высокого качества закупочных услуг

		Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в планах закупок	i) Увеличение доли опрошенных клиентов, выражающих удовлетворение предоставленными услугами	Целевой показатель	91	90	90
		Расчетный показатель		90	90
		Фактический показатель			100

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
	ii) Сокращение среднего числа дней от момента составления окончательного технического задания до момента присуждения контракта	Целевой показатель	55	56	56
		Расчетный показатель		56	56
		Фактический показатель			56
	iii) Увеличение доли таких стратегических долгосрочных соглашений, как общие заказы на покупку и системные контракты	Целевой показатель	20	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
b) Повышение международной конкуренции	Увеличение числа поставщиков, отвечающих критериям определения получателей приглашений принять участие в торгах	Целевой показатель	1 950	1 100	1 000
		Расчетный показатель		1 900	1 000
		Фактический показатель			1 898
c) Более широкое привлечение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и расширение их участия в ней	Увеличение числа зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые участвуют в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций — и тем самым способствуют более широкой международной конкуренции — в соответствии с финансовым положением 5.12 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций	Целевой показатель	220	175	150
		Расчетный показатель		214	150
		Фактический показатель			203

3. Цель Организации: накопление коллективных знаний об Организации Объединенных Наций на основе письменных отчетов о ее прошлой, нынешней и будущей работе и соответствующих внешних источников

		Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение осведомленности о возможностях электронного поиска и более широкое их использование	Расширение использования имеющихся в Организации электронных библиотечных ресурсов	Целевой показатель	1 400	1 300	–
		Расчетный показатель		1 300	1 250
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

29G.48 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) положение на рынке авиаперевозок и цены на топливо будут и впредь позволять устанавливать договорные скидки с цены авиабилетов (т.е. не произойдет значительного увеличения стоимости авиаперевозок вследствие повышения цен на топливо или злонамеренных деяний); б) персонал будет соблюдать установленные нормы обеспечения служебными помещениями и участвовать в инициативах по экологизации Венского международного центра; и с) не произойдет непредвиденного резкого увеличения объема и усложнения характера потребностей в закупках и значительного изменения рыночной конъюнктуры.

Мероприятия

29G.49 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- а) распределение и планирование использования служебных помещений, закрепленных за Организацией Объединенных Наций, и координация соответствующих потребностей в эксплуатационном обслуживании зданий;
- б) управление товарно-материальными запасами и имуществом в соответствии с требованиями МСУГС;
- с) выдача пропусков Организации Объединенных Наций и других проездных документов;
- д) организация официальных поездок, отправка официальных грузов, обеспечение перевозок в связи с проведением конференций, перевозка личных вещей и домашнего имущества и оформление необходимых страховых документов;
- е) эксплуатация, текущий ремонт и техническое обслуживание служебных автотранспортных средств;
- ф) оказание почтовых и регистрационных услуг;
- г) обеспечение функционирования гаража;
- h) координация экологических инициатив;
- i) рентабельное и результативное осуществление деятельности по закупке товаров и услуг для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене; УНП ООН, как в его штаб-квартире в Вене, так и в его региональных и страновых отделениях; и для Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, в тех случаях, когда отсутствуют специальные знания и опыт в области закупок;
- j) осуществление надзора за закупками для региональных и страновых отделений УНП ООН и Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, а также осуществление контроля и оказание консультационной помощи в тех случаях, когда закупками занимаются уполномоченные представители, в целях обеспечения соблюдения действующих закупочных процедур Организации Объединенных Наций;
- к) обеспечение библиотечного обслуживания, включая отбор материалов для библиотечных фондов, приобретение документов и публикаций для таких фондов, осуществление проектов по переводу документов в цифровую форму, оказание информационной под-

держки и проведение ознакомительных занятий и учебных семинаров по вопросам, касающимся библиотечных ресурсов;

- l) профессиональная подготовка по системе «Умоджа» и ее внедрение в областях, запланированных на двухгодичный период 2016–2017 годов;
- m) регулярный обзор и обновление планов обеспечения бесперебойности рабочих процессов и организация соответствующей учебной подготовки.

29G.50 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 4 приводится в таблице 29G.15 ниже.

Таблица 29G.15

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 695,5	6 695,5	32	32
Расходы, не связанные с должностями	15 278,8	14 928,1	–	–
Итого	21 974,3	21 623,6	32	32
Внебюджетные ресурсы				
	2 825,1	2 861,6	7	7
Всего	24 799,4	24 485,2	39	39

29G.51 Сумма в размере 21 623 600 долл. США предназначена для: а) дальнейшего финансирования 32 штатных должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 28 категории общего обслуживания (прочие разряды)) (6 695 500 долл. США); и б) покрытия расходов, не связанных с должностями (14 928 100 долл. США), включая прочие расходы по персоналу, путевые расходы персонала, услуги по контрактам и общие оперативные расходы, принадлежности и материалы, мебель и оборудование и взносы на совместные услуги по эксплуатации зданий, предоставляемые ЮНИДО организациям, базирующимся в Венском международном центре. Сокращение на 350 700 долл. США расходов, не связанных с должностями, соответствует положениям резолюции 69/264 и является чистым результатом:

- а) сокращения расходов на поездки персонала (4100 долл. США) с учетом ожидаемого воздействия утвержденных стандартов в отношении класса проезда воздушным транспортом;
- б) чистого сокращения общих оперативных расходов (17 600 долл. США), обусловленного более жестким контролем за использованием услуг дипломатической почты и курьеров, и сокращения услуг по кондиционированию воздуха, запрашиваемых во внеурочное время, что компенсируется планируемым увеличением объема ремонтных работ в Центре приема посетителей Организации Объединенных Наций, расположенном на входе №1 Венского международного центра, а также увеличением объема контрактов на аренду фотокопировальной техники;
- с) сокращения расходов на принадлежности и материалы (146 200 долл. США) в связи с сокращением расходов на приобретение тонеров в результате поэтапного упразднения индивидуальных служебных принтеров, усиления мер контроля за приобретением кан-

целярских принадлежностей и сокращения запасов медицинских принадлежностей в рамках планов обеспечения бесперебойности рабочих процессов благодаря наличию запасов принадлежностей;

- d) увеличения на 125 900 долл. США расходов на мебель и оборудование, обусловленного тем, что согласно планам мероприятий по обеспечению требовалось сократить инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий, а также увеличения потребностей в транспортном оборудовании для замены служебного автомобиля Генерального директора в 2016 году;
- e) уменьшения вклада в совместные услуги по эксплуатации зданий (308 700 долл. США) в связи с внедрением мер по экономии средств Службой эксплуатации зданий ЮНИДО.

29G.52 В дополнение к ресурсам регулярного бюджета испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 2 861 600 долл. США, предназначенные для дальнейшего финансирования 7 штатных должностей, сотрудники на которых будут заниматься вопросами инвентарного контроля, управления имуществом, перевозок регистрации, а также управления гаражным хозяйством в Венском международном центре. Увеличение объема требуемых ресурсов отражает прогнозируемое увеличение расходов на содержание должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов.

Подпрограмма 6

Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 826 100 долл. США

29G.53 Основная ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу информационно-коммуникационных технологий. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках раздела С подпрограммы 6 программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

29G.54 За осуществление данной подпрограммы отвечает Служба информационных технологий. Служба оказывает поддержку в области информационно-коммуникационных технологий всем подразделениям Секретариата, расположенным в Венском международном центре, а в тех случаях, когда это применимо, — в служебных помещениях, предоставляемых делегатам государств-членов, которые участвуют в официальных заседаниях в Венском международном центре. Во всей своей деятельности, в частности при разработке и обеспечении соблюдения высоких стандартов в области информационных технологий, Служба придерживается подхода, ориентированного на повышение качества конечных услуг, уделяя особое внимание вопросам оперативности, общей и экономической эффективности и качества.

Таблица 29.G.16

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение эффективного, результативного и транспарентного достижения функциональных и оперативных целей Организации за счет применения информационно-коммуникационных технологий

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
а) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью	i) Сокращение числа унаследованных приложений/веб-сайтов за счет перехода на систему «Умоджа» и другие общеорганизационные системы	Целевой показатель	75	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Увеличение доли критически важных систем со встроенными компонентами послеаварийного восстановления и обеспечения устойчивого функционирования	Целевой показатель	100	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
b) Обеспечение эффективного функционирования системы «Умоджа» за счет ее внедрения в рамках всего Секретариата	i) Увеличение числа пользователей системы «Умоджа», которым оказывается техническая поддержка	Целевой показатель	300	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Увеличение числа реализованных технических решений, направленных на содействие обеспечению информационной безопасности системы «Умоджа»	Целевой показатель	1	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
c) Повышение безопасности сети и обеспечение соблюдения руководящих принципов безопасности и правил, а также защиты важнейших систем	Сокращение числа нарушений режима безопасности	Целевой показатель	3	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
d) Более широкое согласование стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов	Увеличение числа услуг, отвечающих самым современным требованиям, в сфере информационно-коммуникационных технологий	Целевой показатель	90	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

- 29G.55 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что технический прогресс и прогресс в смежных областях не отразятся негативным образом на объеме услуг.

Мероприятия

- 29G.56 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) оказание директору Отдела по вопросам управления консультационной помощи по всем вопросам, касающимся информационно-технологических и телекоммуникационных услуг, включая стратегии, процедуры и руководящие принципы, касающиеся использования таких услуг;
- b) программная поддержка внедрения системы «Умоджа», а также техническое обслуживание, по мере необходимости, соответствующих остающихся прикладных систем делопроизводства и специализированных основных программ, таких как Национальная база данных по контролю за наркотиками и Международная система контроля над наркотиками;
- c) разработка и обслуживание элементов информационно-технологической и телекоммуникационной инфраструктуры, прикладных программ и информационно-технологических процедур для обеспечения бесперебойности функционирования информационно-технологических систем и послеаварийного восстановления данных (в сотрудничестве с Центральными учреждениями);
- d) оказание поддержки конечным пользователям в вопросах эффективного использования компьютеров и систем силами собственных служб оперативной помощи и посредством организации учебной подготовки персонала;
- e) постоянное улучшение обслуживания полевых отделений УНП ООН, с тем чтобы обеспечить сотрудникам таких отделений практически тот же уровень обслуживания и те же функциональные возможности, что и персоналу в Вене, включая дистанционную поддержку, доступ к системе “iSeek”, рабочим программам и электронной почте с помощью личных электронных устройств;
- f) управление обслуживанием в сфере телекоммуникаций, включая коммутаторы, телефонную связь, мобильные телефоны, Интернет-телефонию, голосовую связь по Интернет-протоколу, видеоконференции, телеконференции, «Скайп» и комплексные системы услуг по передаче сообщений;
- g) управление всеми новыми системами обеспечения безопасности, основанными на применении информационно-коммуникационных технологий, включая системы наблюдения и контроля за доступом людей и автомобилей, их поддержка и совершенствование;
- h) оказание сетевых услуг, включая услуги локальных и территориальных вычислительных сетей и сетей хранения данных, услуги по виртуализации, услуги по резервному копированию данных на цифровые и магнитные носители и услуги по подключению к Интернету;
- i) поддержка услуг по обеспечению дистанционного доступа для сотрудников, работающих вне служебных помещений;

- j) техническое обслуживание инфраструктуры, обеспечивающей функционирование основных систем Службы конференционного управления: комплексной системы конференционного управления (iCMS), систем организации устного перевода (eAPG) и проведения заседаний (eMeets 2.0), а также соответствующих модулей. Техническая поддержка системы документации, конференционного управления и организации служебной деятельности, глобального механизма организации работы подрядчиков, механизма обработки корреспонденции, электронного справочного инструмента (для оказания автоматизированных услуг по подбору справочных материалов), системы хранения документации, а также всеобъемлющей системы письменного перевода с помощью компьютерных средств, в том числе коммерческих (SDLX и TRADOS), и инструментов внутреннего хранения переводческой памяти (Mergu), в сотрудничестве с другими местами службы Секретариата.

29G.57 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 6 приводится в таблице 29G.17 ниже.

Таблица 29G.17

Потребности в ресурсах: деятельность в области информационно-коммуникационных технологий

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 487,8	3 958,9	20	18
Расходы, не связанные с должностями	3 057,4	2 867,2	—	—
Итого	7 545,2	6 826,1	20	18
B. Внебюджетные ресурсы	4 803,4	4 603,4	14	14
Всего	12 348,6	11 429,5	34	32

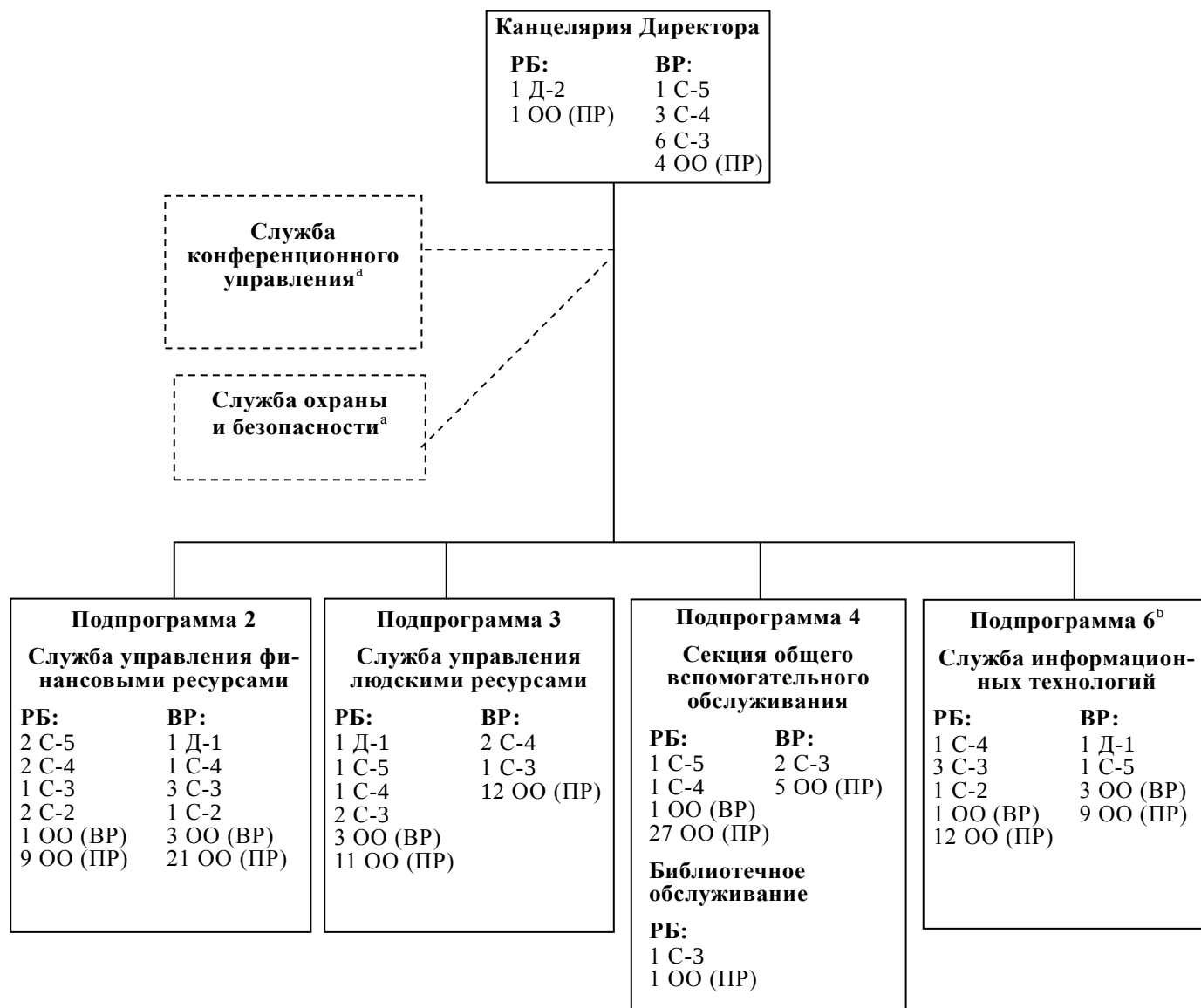
29G.58 Сумма в размере 6 826 100 долл. США предназначена: а) 3 958 900 долл. США — для дальнейшего финансирования 18 должностей (1 С-4, 3 С-3, 1 С-2/1, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 12 категории общего обслуживания (прочие разряды)); и б) 2 867 200 долл. США — для покрытия расходов, не связанных с должностями, включая прочие расходы по персоналу, оплату услуг подрядчиков, общие оперативные расходы, расходы на приобретение принадлежностей и расходы на мебель и оборудование. Сокращение на 719 100 долл. США отражает сокращение в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи, в том числе предлагаемое упразднение двух должностей и вывод из эксплуатации унаследованных приложений, что частично компенсируется увеличением расходов на временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных в целях оказания резервной поддержки в процессе модернизации информационно-коммуникационных технологий и миграции данных.

29G.59 В дополнение к ресурсам регулярного бюджета испрашиваются внебюджетные ресурсы, прогнозируемый объем которых составляет 4 603 400 долл. США и которые предназначены для продолжения финансирования 14 штатных должностей, сотрудники на которых будут заниматься: а) технической поддержкой инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий, разработкой программных приложений и управлением информацией; и б) обеспечением потенциала Службы информационно-коммуникационных технологий для поддержки мероприятий УНП ООН, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, включая информационно-техническое обслуживание в отделениях на местах.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов

Отделение Организации Объединенных Наций в Вене: Отдел по вопросам управления



^а Бюджетная смета Службы конференционного управления приводится в разделе 2, а Службы охраны и безопасности — в разделе 34.

^б В подпрограмме 6 предлагается упразднить одну должность класса С-4 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды).

Приложение II

Мероприятия, осуществлявшиеся в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы

<i>A/68/6 (Sect. 29G), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание»			
46(f)	Обеспечение работы установленного в коридорах фотокопировального оборудования	1	Прочие Было определено в качестве одного из видов деятельности, а не в качестве одного из мероприятий и, таким образом, исключено из брошюры.
Всего		1	